

東南アジア部会の設置及びプロモーション予定

平成25年3月8日

東南アジア部会設置について(案)

1. 設置理由

日本から東南アジアへの技術協力・経済協力の進展に伴い、日本観光への興味、関心が高じてきている。東南アジアの成長力を観光の面でも取り込みたい。

2. 構成

- (1) 座 長：森川 敏育 桜花大学教授（予定）
- (2) メンバー：自由参加（但し、固定席と自由席の2部席制とし、固定席には自治体、観光関係団体、航空会社、旅行会社、ホテル等特に関係の深い方々を配する。）

3. 部会の役割

- (1) 東南アジア市場の現状及び傾向の調査
- (2) 課題の整理
- (3) プロモーションのあり方の検討

4. 今後のスケジュール（予定）

25年4月 第1回部会

その後、状況、必要に応じ開催

昇龍道プロジェクト 東南アジア市場向け 英語によるプロモーション(案)

以下の表記を当面使用し、反響などを踏まえ必要な修正を行う。

○「昇龍道」の英語による表記

メインタイトル 『昇龍道「SHORYUDO」』
サブタイトル 「Dragon-rise Region」

(記載例)

「昇龍道」SHORYUDO Dragon-rise Region

○英語によるキャッチフレーズ(案)

「Feel the Heart of Japan」
(日本の心を感じてみませんか)

「Expedition to real Japan」
(凝縮した日本が体験できます)

「Go! Central Japan」
(日本の真ん中に出かけましょう)

「昇龍道」 SHORYUDO

Dragon-rise Region

World Heritage Site Gokayama

/ 世界遺産 五箇山

Japan's traditions from times past live on in this hamlet of *gassho*-style thatched-roof houses located deep in a mountain valley.

深い山あいには合掌造り集落が残る日本の原風景。

Tojinbo / 東尋坊

These dramatic sheer cliffs are one of Japan's most famous scenic sites.

ダイナミックな断崖絶壁が続く日本有数の名勝地。

Nagahama / 長浜

Encounter history and tradition in streetscapes where scenes of times past live on.

旧街道の風情が残る町並みで歴史と伝統にふれる。

Ise Grand Shrine / 伊勢神宮

Japan's most important Shinto shrine, visited by worshippers from through Japan.

全国から参拝客が訪れる日本の神宮の最高位。

World Heritage Site Kumano Kodo

/ 世界遺産 熊野古道

A historic cultural treasure comprising ancient stone-paved pilgrimage routes.

かつて参拝道であった石畳が続く歴史的文化遺産。

Kanazawa – Kenrokuen

/ 金沢 兼六園

One of the Three Great Gardens of Japan, where you can enjoy the beauty of the changing seasons.

四季折々の美しさが見られる日本三名園のひとつ。



Tateyama Kurobe Alpine Route

/ 立山黒部アルペンルート

A spectacular scenic mountain route running through vast natural beauty.

大自然の中を通り抜ける絶景の山岳観光ルート。

Matsumoto Castle / 松本城

A National Treasure whose cherry trees and majestic castle tower are lovely in the spring.

春は桜と勇壮な天守閣とが美しい国宝の名城。



World Heritage Site Shirakawa-go

/ 世界遺産 白川郷

Japan's traditional lifestyle culture lives on in these *gassho-zukuri* thatched-roof houses.

合掌造りの家屋に残る日本の伝統的な生活文化。



Mount Fuji / 富士山

In every season, this symbol of Japan is a majestic sight.

四季を通じてどこから見ても美しい日本のシンボル。



Nagoya Castle / 名古屋城

Famed for its cherry blossoms and the glittering golden *shachihoko* (mythical tiger-headed dolphins) that adorn the roof of the tower keep.

天守閣に輝く金のシャチホコと桜で知られる名城。



Old Private Houses

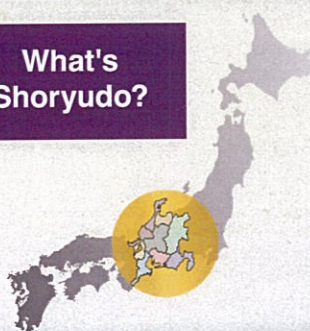
/ 高山 古い町並み

Old-time vistas and traditions live on in the lovely "little Kyoto" of the Hida region.

昔の家並みや伝統が残る美しき飛騨の小京都。



What's Shoryudo?



Shoryudo refers to the area of nine prefectures in Chubu and Hokuriku. The shape of the Chubu and Hokuriku regions at the center of Japan resembles a rising dragon, with the Noto Peninsula forming its head and Mie Prefecture its tail, and its rising body covering every part of the nine Chubu and Hokuriku prefectures, giving this sightseeing destination its nickname of "Shoryudo" – the "Dragon-rise Region."

Feel the Heart of Japan

Shoryudo is an area filled with attractions to see, enjoy, and taste, where you can feel the heart of Japan and savor all the true charm of a visit to Japan.

Expedition to the Real Japan

All the appeal of the real Japan awaits you in this region. The region features much to delight visitors, including many hot-spring baths, locations of scenic natural beauty, and areas of history and culture relating to such personages as Tokugawa Ieyasu, Japan's first shogun, as well as architecture, legends, festivals, and more. The region is also the source of fresh seafood, beef, and other delicious fare.

Go! Central Japan

We invite you to come and enjoy all that central Japan – Shoryudo – has to offer visitors. We look forward to welcoming you here!

Chubu District Transport Bureau -
Hokuriku-Shin'etsu District Transport Bureau
中部運輸局・北陸信越運輸局

Central Japan Tourism
Promotion Association
中部広域観光推進協議会



"Shoryudo" Promotion Project

「昇龍道」プロジェクト

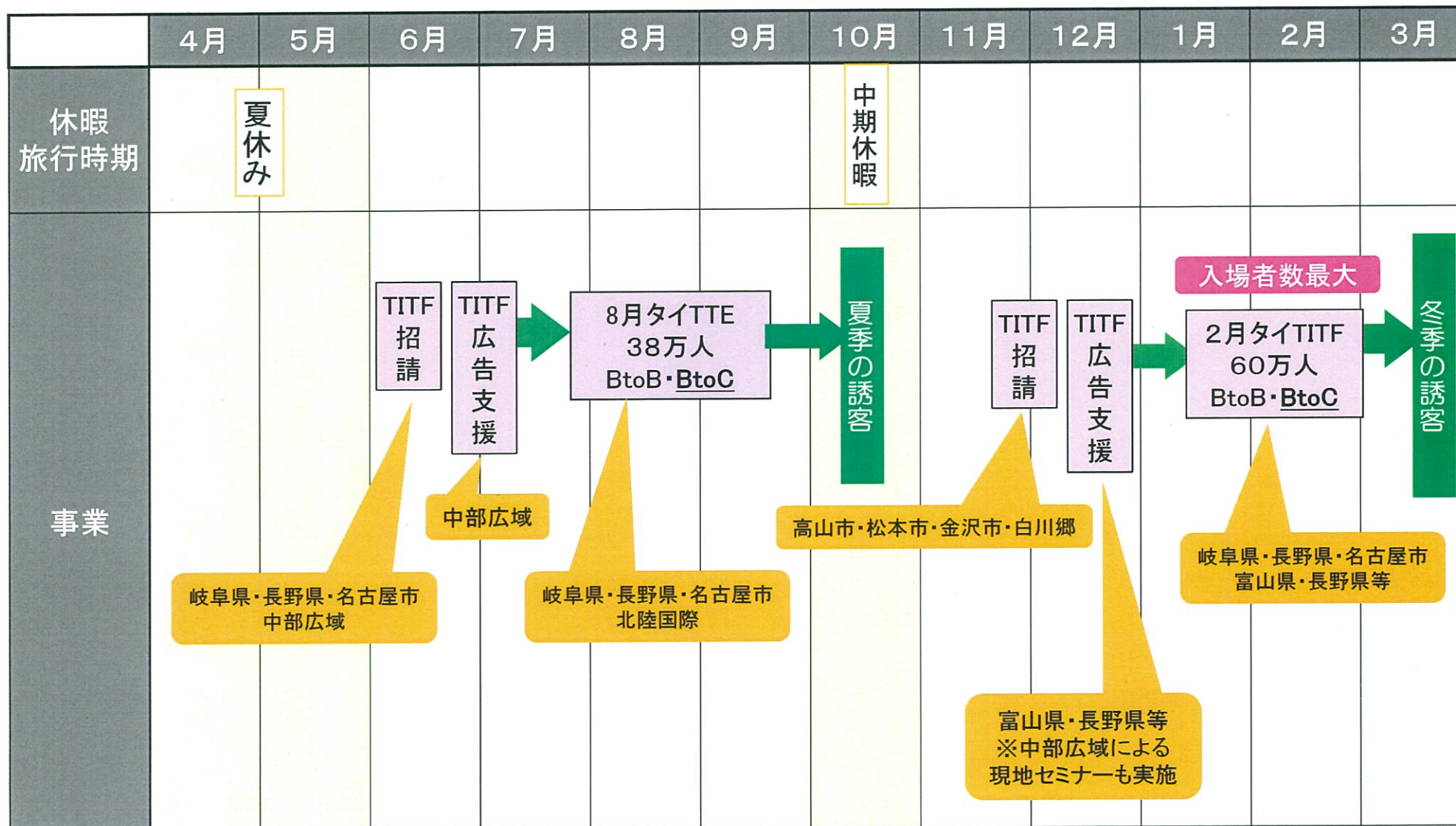
<http://www.go-centraljapan.jp/en>

We are promoting inbound tourism. インバウンドをプロモートしています

平成25年度 中部運輸局・北陸信越運輸局におけるVJ地方連携事業申請状況

【Ⅰ】昇龍道プロジェクトの推進の事業展開(タイ)

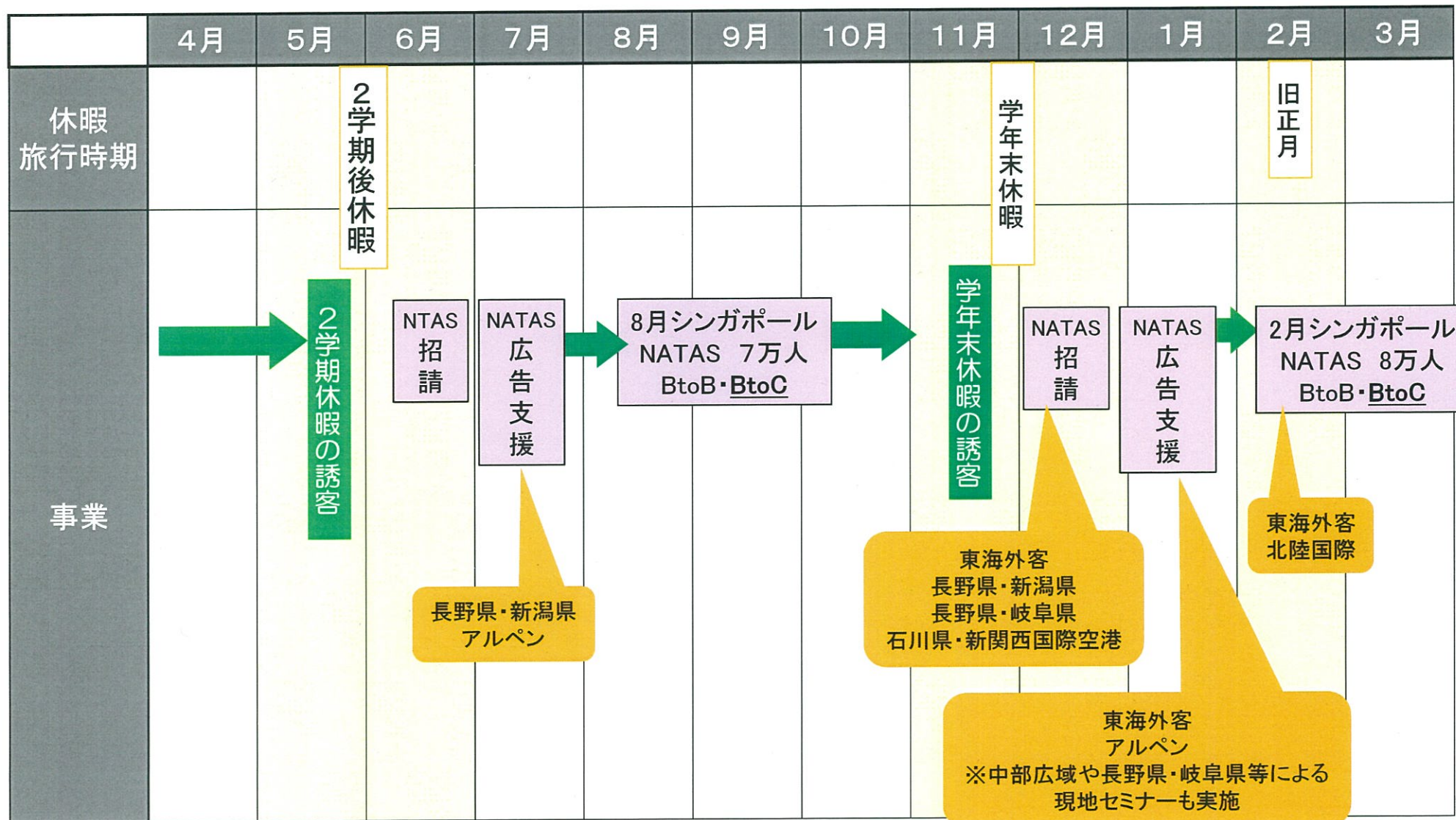
VJ想定事業



平成25年度 中部運輸局・北陸信越運輸局におけるVJ地方連携事業申請状況

【Ⅰ】昇龍道プロジェクトの推進の事業展開(シンガポール)

VJ想定事業



平成25年度 中部運輸局・北陸信越運輸局におけるVJ地方連携事業申請状況

【Ⅰ】昇龍道プロジェクトの推進の事業展開(マレーシア)

VJ想定事業

	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
休暇 旅行時期	花見							学年末休暇			旧正月	
事業	花見シーズンの誘客							学年末休暇の誘客				

【Ⅰ】昇龍道プロジェクトの推進の事業展開(インドネシア)

	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
休暇 旅行時期												
事業			セミナー・セールスコール 学年末休暇の誘客 招請 広告支援 学年末休暇		レバラン休暇 レバラン休暇の誘客			セミナー・セールスコール 広告支援	年末休暇の誘客 年末休暇			

平成25年度 中部運輸局・北陸信越運輸局におけるVJ地方連携事業申請状況

【Ⅰ】昇龍道プロジェクトの推進の事業展開(ベトナム)

VJ想定事業

	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
休暇 旅行時期				学年末休暇							旧正月	
事業				セミナー・セールスコール		招請 中部空港利促協	広告支援	→				旧正月の誘客

昇龍道プロジェクト推進協議会設置要綱

(名称)

第1条 本会は、「昇龍道プロジェクト推進協議会」（以下「協議会」という）と称する。

(目的)

第2条 協議会は、主に中華圏から中部北陸9県へのインバウンドを推進するための課題、すなわち、魅力的な観光資源が凝縮している中部北陸圏の海外へのプロモーション、中部北陸圏によるおもてなしの心と受入環境のレベルアップについて、関係者が、効果的に、かつ、一体感を持って自主的に取り組むために組織する。

(定義)

第3条 「昇龍道」とは、中部北陸9県のエリアを総称する名称とする。

2 「中部北陸9県」とは、愛知県、静岡県、岐阜県、三重県、福井県、石川県、富山県、長野県、滋賀県とする。

(活動方針)

第4条 協議会は、各参加者が自主的に、かつ、参加者相互の連携を重視しつつ、次に掲げる事項に取り組むものとする。

- (1) 主に中華圏から中部北陸9県への観光客を誘致する際の課題の把握。
- (2) 国内外に向けて「昇龍道」の広報、普及啓発、中部北陸9県の観光地の魅力発信等のプロモーション。
- (3) 主に中華圏からの訪日外国人観光客の増進に向けて、おもてなしの心及び受入環境のレベルアップ。
- (4) その他、主に中華圏からの訪日外国人観光客の増進に資する取り組み。

(協議会の構成員)

第5条 協議会の構成員は、自治体、団体、事業者等とする。

- 2 協議会の構成員は、協議会の活動方針に賛同し、その取り組みにあたり、自主的かつ参加者相互の連携を重視する。
- 3 協議会の構成員は、参加申込により登録された者とする。

(協議会の役員等)

第6条 協議会に会長及び副会長をおき、協議会の構成員の中からこれを充てる。

- 2 会長は、協議会を代表し、協議の場を総括する。
- 3 会長が協議会に参加できない場合は、副会長がその職務を代行する。

(協議会の組織及び開催)

第7条 会長は、協議会の下に市場別に部会を設置し、市場別の課題を具体的に検討させることができる。

- 2 部会に座長をおき、部会の参加者の中からこれを充てる。
- 3 協議会及び部会は原則として公開とする。

(事務局)

第8条 協議会の事務局は中部運輸局企画観光部におき、中部運輸局企画観光部、北陸信越運輸局企画観光部及び中部広域観光推進協議会が共同して務める。

(その他)

第9条 この要綱に定めるもののほか、協議会の運営に関して必要な事項は協議会に諮り定める。

附則 この要綱は、平成24年3月9日から適用する。